



---

## SCHWEDISCHES HONORARKONSULAT

---

Erfurt

---

### Schweden-News

---

5. Dezember 2019

---

#### Inhalt:

1. TV-Tipps und Wetterinformationen
2. Childhood-Foundation: 20 Jahre im Auftrag der Kinder
3. Sonderbriefmarken „Helden der Kindheit“
4. Traditionen & Festbräuche
5. Frohe grüne Weihnachten!
6. Schwedens beliebteste Weihnachtsmärkte
7. Veranstaltungstipp
8. Buchempfehlungen
9. Wussten Sie schon ...?

Interessante Informationen finden Sie auch auf der Homepage des Schwedischen Honorarkonsulats Erfurt unter:

<http://www.schwedenkonsulat.de/honorarkonsulat/konsul/>

---

---

## **TV-Tipps und Wetterinformationen**

### [Schweden-im-TV.de](#)

Hier finden Sie TV-Tipps, die für Schwedenliebhaber von Interesse sein könnten.

### [Wetteronline.de](#)

Erfahren Sie hier aktuelle Informationen zum Wetter in Schweden.

---

## **Childhood-Foundation: 20 Jahre im Auftrag der Kinder**

Die „Childhood Foundation“ feiert 20. Geburtstag. Königin Silvia gründete die Stiftung 1999 mit dem Ziel, Kinder vor Gewalt, Ausbeutung und sexuellem Missbrauch zu schützen. Dazu unterstützt die Stiftung derzeit über 100 Projekte in aller Welt. Mit der Stiftung hat Königin Silvia über die Jahre immer wieder Zeichen setzen können. Obgleich sie als Monarchin nicht in die Politik eingreifen darf und kann, berührt ihr Engagement hochaktuelle politische Themen, und ihr Verhalten wird zum Statement.

Allein der Gründung der „Childhood Foundation“ ging ein handfester Skandal voraus, der allgemein als „Huddingehärva“ bezeichnet wird. Dabei wurde ein internationales Pädophilen-Netzwerk gesprengt, mit Drahtziehern in Schweden. Dort fand man 1992 umfangreiches kinderpornografisches Material, doch die Täter kamen wegen einer Gesetzeslücke weitgehend glimpflich davon. Wie die meisten Schweden war die Königin entsetzt über den Fall, und 1996 entschloss sich Silvia, eine Vorreiterrolle zum Schutz der Kinder einzunehmen. Lesen Sie weiter [hier](#).

(Quelle: [Schwedenstube.de](#))

---

## **Sonderbriefmarken „Helden der Kindheit“**

Am 5. Dezember 2019 findet die feierliche Präsentation der Sonderbriefmarken „Helden der Kindheit“ mit den Motiven Heidi und Pippi Langstrumpf im Herzoglichen Museum in Gotha statt. Die zwei Briefmarken, die im Dezember 2019 in der Sonderpostwertzeichen-Serie „Helden der Kindheit“ erscheinen, sind eine Hommage an die beiden Kinderbuchfiguren, an ihre unvergesslichen Geschichten und liebenswerten Charaktere. Diese sind in den Werten 60 und 80 Cent erhältlich.

---

## **Traditionen & Festbräuche**

### **Advent in Schweden**

*von Po Tidholm*

Anfang Dezember sind die hellen Stunden des Tages drastisch verringert. Schon am Nachmittag sinkt die Sonne hinter den Horizont. Der erste Advent bedeutet die ersehnte Verheißung des Weihnachtsfestes. Die Geschäftsleute kündigen in ihren Annoncen schon ab Mitte November unübersehbar Weihnachten an; die Schaufenster sind schon weihnachtlich dekoriert und der öffentliche Weihnachtsschmuck in den Straßen ist bereits installiert.

#### **Dekorationen halten die Dunkelheit fern**

Auch wenn der Weihnachtsschmuck der Geschäfte einem bestimmten Zweck dient, erfüllt er doch ein größeres Bedürfnis: die Dunkelheit zu besiegen. Im ganzen Land holen die Schweden ihre elektrischen Leuchter hervor – oft steht in jedem Fenster einer – und stellen auf dem Grundstück einen elektrisch erleuchteten Tannenbaum auf.



In ganz Schweden werden Adventsterne und elektrische Leuchter in die Fenster gestellt.

*Foto: Miriam Preis/Imagebank.swe-*

*den.se*

In Nordschweden, wo im Sommer die Mitternachtssonne scheint, geht die Sonne zu dieser Zeit des Jahres gar nicht auf. „Bald geht es wieder aufwärts“, sagen die Schweden zu einander, wenn sie sich treffen. Die Wintersonnenwende am 21. Dezember rückt näher, und danach kehrt das Licht zurück.

#### **Countdown vor Weihnachten**

Am ersten Advent wird auch die erste Kerze am Adventsleuchter angezündet. Es ist jedes Mal ein stimmungsvolles und besonderes Ereignis. Jeden Sonntag bis Weihnachten wird eine weitere Kerze angesteckt, bis alle vier brennen.

Die Erwartungen der Kinder steigern sich von Kerze zu Kerze. Im Fernsehen wird der Adventskalender für Kinder in vierundzwanzig Folgen gesendet; auch das funktioniert wie ein Countdown für Weihnachten.

In den Städten werden Jahr für Jahr Weihnachtsmärkte für Kunsthandwerk und Weihnachtsschmuck veranstaltet, und zu Hause beginnt man nach und nach mit der Weihnachtsbäckerei.

## Glögg und Pfefferplätzchen

Der Dezember ist in den schwedischen Familien einer der hektischsten Monate. Die Arbeitsbelastung ist um diese Zeit des Jahres stets drückend; vieles soll in kurzer Zeit geschafft werden, bevor die arbeitsfreie Zeit beginnt. Für die Kinder bringt der Dezember eine ganze Reihe von Abschlüssen, Vorfürungen und Aktivitäten.



Foto: Helena Wahlmann/Imagebank.sweden.se

Der so heiß ersehnte Weihnachtsfrieden kommt erst später, wenn auch das letzte „Muss“ des Dezembers erledigt ist und Weihnachten ernstlich anfängt. Am ersten Advent treffen sich viele Schweden und trinken Glögg, gewürzten heißen Wein mit Rosinen und geschälten Mandeln, und dazu isst man Pfefferplätzchen.

*Po Tidholm ist freier Journalist und schreibt als Kritiker für die Stockholmer Tageszeitung Dagens Nyheter. Po Tidholm verfasste den Haupttext darüber wie und was die Schweden feiern.*

## Advent

*von Agneta Lilja*

Advent bedeutet Ankunft und ist seit dem 5. Jahrhundert eine Zeit der Vorbereitung auf Weihnachten und die Geburt Christi. In der Adventszeit wird Weihnachten vorbereitet, indem man jeden Sonntag eine Kerze anzündet. Früher steckten die Kerzen an einer kleinen Tanne, seit den 1890er Jahren verwendet man einen Kerzenhalter aus Holz oder Metall. Aus den 1930er Jahren stammt der ursprünglich herrnhutische Brauch, in der Adventszeit einen erleuchteten Papier-, Stroh- oder Spanholzstern in die Fenster zu hängen. Er erinnert an den Stern, der die drei Weisen aus dem Morgenland leitete. Aus dieser Zeit stammen auch die Adventskalender, an denen die Kinder bis Weihnachten täglich ein Fenster öffnen.

In der bäuerlichen Gesellschaft war Advent eine hektische Zeit, in der man alle landwirtschaftlichen Tätigkeiten abschließen wollte, um zu Weihnachten frei zu sein. Am Anna-Tag, dem 9. Dezember, sollte das Weihnachtsbier gebraut sein, der Stockfisch eingeweicht werden und das Weihnachtsbacken beginnen.

Am Luciatag, dem 13. Dezember, sollte man Kerzen gießen und schlachten und am Thomas-Tag, dem 21. Dezember, hörte man auf zu mahlen und zu spinnen. Dann wurden in den Städten auch Weihnachtsmärkte abgehalten. Seit dem Mittelalter trinkt man in der Adventszeit Glögg, gewürzten heißen Wein.

*Agneta Lilja ist Dozentin in Volkskunde an der Hochschule Södertörn, Stockholm. Agneta Lilja verfasste die Textteile über die Geschichte schwedischer Traditionen und Feste.*

(Quelle: [sweden.se](http://sweden.se))

## **Glögg-Rezept zum Selbermachen**

### **Zutaten**

- 1 l Rotwein
- 8 cl Rum (variabel)
- 100 g Zucker
- 1 Zimtstange
- 20 g frischen Ingwer
- 2 TL Kardamom-Pulver (entspricht ca. 6 Kardamom-Kapseln)
- 4 Nelken
- 100 g Rosinen
- 50 g abgezogene Mandelstifte

Die Menge der Zutaten kann natürlich variiert werden. Als Alternative zum Rum sind, je nach Geschmacksrichtung, auch Weinbrand, Wodka oder Aquavit verwendbar.

### **Zubereitung**

- Zuerst den Rotwein mit Rum, Zucker und der Zimtstange in einen Kochtopf geben.
- Dann den Kardamom dazu (die Kardamomkapseln vorher in einem Mörser zerstoßen).
- Den frischen Ingwer in Scheiben schneiden und zum Rotwein geben.
- Nun noch die Nelken und Rosinen hinein.
- Jetzt den Glögg erhitzen, dabei rühren – aber nicht kochen lassen. Den Glögg vom Herd nehmen, wenn sich der Zucker aufgelöst hat.
- Den Glögg über Nacht ziehen lassen und dann die Gewürze aus dem Glögg durch ein Sieb geben. Für Liebhaber können die Rosinen drin bleiben, dann nur die Gewürze herausnehmen.
- Vor dem Servieren den Glögg erhitzen – aber nicht zum Kochen bringen – und es werden die Mandelstifte dazu gegeben.

**Wir wünschen gutes Gelingen und vor allem lassen Sie es sich munden!**

(Quelle: [elchburger.de](http://elchburger.de))

---

## Frohe grüne Weihnachten!

Weihnachten steht vor der Tür und es ist wieder Zeit für den alljährlichen Geschenkekauf. Das wachsende Bewusstsein für Klima- und Umweltschutz macht es einem jedoch schwerer denn je, zu entscheiden, welche Gaben unter dem Weihnachtsbaum liegen sollen. Die Deutsch-Schwedische Handelskammer hat von acht ihrer Mitglieder nachhaltige Geschenkideen zusammengestellt – für ein grünes Weihnachtsfest 2019!

### Ants in Pants – die aktive Alternative zum Schweden-Roadtrip



Warum nicht Aktivurlaub in Lappland machen, anstatt mit dem Auto durch Schweden zu fahren? Michael, Esther und Nico von [Ants in Pants](#) sind zertifizierte Trekking-Guides, die ihre wunderbar schwedische Villa in Arjeplog im hohen Norden des Landes vermieten. Von der Villa ausgehend bieten sie Wander- und Kanutouren, Mountainbike-Ausflüge und Husky-Trekking durch die schwedische Berglandschaft an. Bei der [schwedischen Bahn SJ](#) stehen übrigens Nachtzüge vom Süden Schwedens nach Arjeplog auf dem

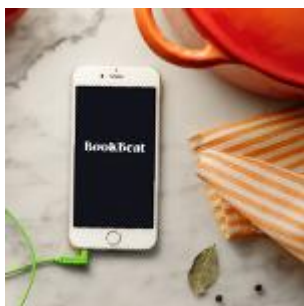
Fahrplan – ein ganz besonderes, umweltfreundliches Erlebnis!

### Bike Sweden – mit dem Fahrrad durch Schweden



Erleben Sie Schweden vom Fahrrad aus! So kommen Sie den Menschen, der Natur und der Landschaft noch näher. Bei [Bike Sweden](#) können Sie zwischen 17 verschiedenen Radreisen durch das Land wählen. Sie entscheiden, welchen Teil Schwedens Sie entdecken wollen – Bike Sweden organisiert Übernachtung und Fahrradverleih und stellt sicher, dass Sie auf den schönsten Fahrradwegen durch die skandinavische Landschaft radeln.

### BookBeat – das passende Geschenk für Hörbuchliebhaber



Verschenken Sie einen Gutschein von [BookBeat](#) – das perfekte Geschenk für alle Bücherwürmer, das Papier spart und auch noch in letzter Minute besorgt werden kann. Für ein vergnüglich-winterliches Hörerlebnis für die ganze Familie empfiehlt BookBeat [„Eingeschneit!“](#) von Margit Auer aus der beliebten Reihe [„Die Schule der magischen Tiere“](#). Liebhaber klassischer Krimis kommen bei [„Weihnachten bei den Maigrets“](#) von Georges Simenon auf ihre Kosten.

Von Krimis über Sachbücher bis hin zu historischen Romanen – mit BookBeat hat man immer und überall zehntausende Hörbücher dabei.

### **Röhnisch – für Sportbegeisterte und alle, die es werden wollen**



Für [Röhnischs](#) Better-Choice-Kollektion für Frauen werden ausschließlich recycelte Materialien, ökologische Baumwolle und biologisch abbaubare Membranen verwendet. Das ist nicht nur gut für die Umwelt, sondern auch schonender für den Körper, da die Sportbekleidung weder Fluorkohlenstoffe, die schädlich für sowohl Umwelt als auch den Menschen sein können, noch Silberionen, die vor allem Wasserlebewesen belasten, enthält. Damit werden die guten Vorsätze fürs neue Jahr diesmal kinderleicht eingehalten!

### **Made by Gotland – traditionelle Handwerkskunst von Schwedens größter Insel**



Mit ihren Sandstränden, Kalkformationen und ihrem ganz eigenen Klima ist Gotland die wohl ungewöhnlichste Insel Schwedens. Bei [Made by Gotland](#) stehen Designer im Fokus, die auf dieser Insel beheimatet sind. Viele der Künstler verwenden ausschließlich regionale, umweltschonende Materialien. So nutzt beispielsweise die [Lederkünstlerin Amalia Ericsson](#), alias hildur2john, Lederreste für ihre Produkte, und [Glasbläserin Jennie Olofsson](#), alias Big Pink, setzt auf Glasreste von großen Glasherstellern für ihre Kunstwerke.

### **Asket – fair, nachhaltig, zeitlos**



Fast Fashion ist eine wachsende Industrie, die die Ressourcen unseres Planeten enorm belastet. Dem will man bei [Asket](#) mit gleichermaßen geschmackvoller wie langlebiger Herrenmode ein Ende setzen. Das Stockholmer Unternehmen strebt nach voller Transparenz und fairen Arbeitsbedingungen für alle Beteiligten entlang der gesamten Produktionskette – vom Merinowolleproduzenten in Australien bis hin zur Schneiderei in Italien.

### **Patio Antiques – ein einzigartiges Stück Schweden für Ihr Zuhause**



Wiederverwenden statt neu kaufen ist die beste Art, nachhaltig zu agieren und den Planeten zu schonen. Mit dem Kauf von Antiquitäten handelt man aber nicht nur im Sinne der Umwelt, sondern erhält auch einen geschichtsträchtigen Blickfang für die eigenen vier Wände. Bei [Patio Antiques](#) finden Sie alles von Möbeln über Spiegel bis hin zu Porzellan. Der Antiquitätenhändler mit Sitz in Hamburg ist zudem auf antike Kommoden aus Skandinavien spezialisiert – vielleicht finden Sie ja ein Stück Schweden für Ihr Zuhause?

## Brio – ein Klassiker unter den Spielzeugen



Das perfekte Geschenk für die Kleinen, die das beliebte Spielzeug aus Schweden noch nicht in ihrem Kinderzimmer stehen haben. Seit 2014 sind alle Holzspielzeuge von [Brio](#) FSC-zertifiziert, was bedeutet, dass zur Herstellung ausschließlich Holz aus nachhaltiger und legaler Forstwirtschaft verwendet wird. Bei [Jollyroom](#) finden Sie noch mehr Geschenke für diejenigen, die sich wohl am meisten auf Weihnachten freuen.

(Quelle: [Deutsch-Schwedische Handelskammer](#))

---

## Schwedens beliebteste Weihnachtsmärkte



Schweden hat viele stimmungsvolle Weihnachtsmärkte zu bieten - aber welche sind die schönsten? [Hier](#) finden Sie eine Liste mit den zehn beliebtesten Weihnachtsmärkten in Schweden.

Weihnachten in Liseberg ist Schwedens beliebtester Weihnachtsmarkt. Das ist jedenfalls das Ergebnis einer Umfrage, die die Schwedischen Bahnen SJ im Oktober 2018 unter 1274 Personen durchführen ließen. Auf den Plätzen 2

und 3 folgen der traditionelle Weihnachtsmarkt von Skansen in Stockholm und einer der ältesten Weihnachtsmärkte Schwedens, der von Gustav Vasa 1523 ins Leben gerufene Weihnachtsmarkt von Stortorget in der Stockholmer Altstadt. Unter den Favoriten finden wir den Gamla Linköping-Weihnachtsmarkt, den Weihnachtsmarkt von Schloss Ekenäs nahe Linköping und den Weihnachtsmarkt von Fredriksdal bei Helsingborg.

(Quelle: [Visit Sweden](#) / Foto: Ulf Lundin/imagebank.sweden.se)

---

## Veranstlungshinweis



Die schwedische Lichterkönigin Sancta Lucia und ihr Gefolge laden am **16. Dezember 2019** zum nunmehr 8. Mal zum Lucia-Konzert in die **Peterskirche zu Leipzig** ein!

Lassen Sie sich ab **18:00 Uhr** ins weihnachtliche Skandinavien entführen und lauschen in besinnlicher Atmosphäre den Stimmen und Klängen großartiger Künstler.



Das Luciafest geht auf ein nordisches Heiligenfest zurück und wird noch heute vor allem in Schweden, aber auch in Dänemark, Norwegen und Finnland begangen.

Auch für viele Leipziger ist es bereits ein fester Termin in der Vorweihnachtszeit. In diesem Jahr findet das Konzert erstmalig in der Peterskirche zu Leipzig statt. Der neue Veranstaltungsort wurde gewählt, um allen Besuchern ausreichend Platz zu bieten. Die Zahl der Zuhörer stieg seit dem ersten Lucia-Konzert, das die schwedische Sopranistin Lisa Fornhammar 2012 mit Unterstützung der schwedischen Honorarkonsulin Petra Löschke organisierte, kontinuierlich bis auf über 700 an.

In Leipzig lebende nordische Künstler gestalten den klang- und stimmungsvollen Abend. In diesem Jahr wirken mit:

Es singen: Lisa Fornhammar, Ebba Lejonclou, Dan Karlström, Tuomas Pursio, Kinderchor der Grundschule Forum Thomanum sowie der Lucia Kammerchor unter der Leitung von Matthias Schubotz.

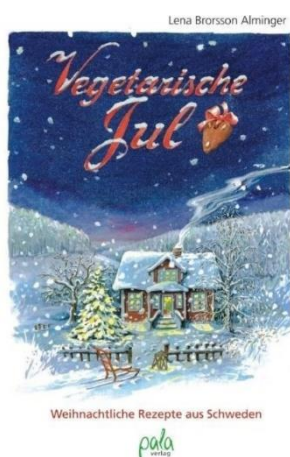
Es musizieren: an Klavier und Orgel Christian Hornef, am Klavier Frank Becker und an der Orgel Henrik Wahlgren.

Karten für die Veranstaltungen erhalten Sie bei der [Musikalienhandlung M.OELSNER LEIPZIG](#) und eine Stunde vor Beginn an der Abendkasse.

Freuen Sie sich auf ein Konzert der besonderen Art bei Glögg und dem traditionellen schwedischen Safrangebäck Lussekatter!

---

### **Buchempfehlung für Erwachsene: „Vegetarische Jul - Weihnachtliche Rezepte aus Schweden“ von Lena Brorsson Alminger**



Schweden lädt zum Weihnachtsschmaus: Grünkohlpastete, Haselnussbällchen, Pfifferlingstopf und Knäckebrot, Smörgåstorte, Käsekuchen, Luciakringel und heißer Glögg! Was Gärten und Wälder an Köstlichkeiten zu bieten haben, kommt an Jul, der schwedischen Weihnacht, auf den Tisch.

Dieses Buch präsentiert über 60 vegetarische Originalrezepte aus Schweden. Typische Weihnachtsgerichte, die üblicherweise Fisch und Fleisch enthalten, hat die Autorin vegetarisch nachempfunden: Statt gegrilltem Schinken gibt es knusprige Steckrübe, statt Heringssalat sahnige Auberginenröllchen. Lieblingsgerichte vieler schwedischer Kinder wie Zimtschnecken, Klößchen oder Pfannkuchen mit Beerenkompott sind ebenso enthalten wie Gerichte für gemütliche Winterabende im Familienkreis.

Kleine Weihnachtsskizzen und stimmungsvolle Zeichnungen geben dem Zauber schwedischer Weihnacht ein Gesicht.

126 Seiten  
Hardcover  
ISBN: 978-3-89566-394-9  
14,00 €

**Buchempfehlung für Kinder: „Pettersson kriegt Weihnachtsbesuch“**

*von Sven Nordqvist*



Tagelang ist es so kalt, dass der alte Pettersson und sein Kater Findus ihre Nasen nicht vor die Tür stecken mögen, und gerade als es ein bisschen wärmer wird, verstaucht der Alte sich den Fuß. Dabei ist morgen Heiligabend. Wie sollen die beiden jetzt zu einem Weihnachtsbaum kommen? Und wie zu Stockfisch, Fleischklößchen und Pfefferkuchen? Eine schöne Bescherung!

Gebunden, o. Pag., Mit zahlr. bunten Bild.

Altersempfehlung: ab 4 J.

Verlag: Oetinger , Nachdr. (2016)

ISBN-13: 978-3-7891-6174-2

Preis: 13,00 €

---

**Wussten Sie schon ...**

..., dass es in Schweden den ersten McDonald's-Drive-In für Skifahrer gibt? Im schwedischen Skigebiet Lindvalen eröffnete der weltweit erste McDonald's-Drive-In für Skifahrer. Direkt von der Piste biegen Ski- und Snowboardfahrer zum mobilen Schalter der Fast-Food-Kette ab, geben ihre Bestellung auf und setzen die Abfahrt fort.

(Quelle: [skandinavien.eu](http://skandinavien.eu))

---

Herausgeber:  
Schwedisches Honorarkonsulat  
Regierungsstraße 61/62  
99084 Erfurt  
Tel. 0361 3462-498  
Fax 0361 3484-285

E-Mail: [info@schwedenkonsulat.de](mailto:info@schwedenkonsulat.de)

Internet: <http://www.schwedenkonsulat.de/www/honorarkonsul-swe/>

Dieser Newsletter wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt und geprüft. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für Fehler und falsche Angaben. Bei den über die Internetseiten des Schwedischen Honorarkonsulates erreichbaren externen Links handelt es sich um fremde Inhalte, für die keine Verantwortung übernommen wird.

---